

## 20. S'Aertels.

41 rue Principale.

19 rue Principale.



Bâisseurs et premiers habitants de la maison, les « Artz » ont donné le nom « S'Aertels » à l'ensemble : ce nom a résisté à tous les changements de patronymes.

La maison originelle a dû être construite juste avant le recensement de 1836 mais l'ensemble actuel correspond à une reconstruction terminée en 1888.

**Mariage** le 17 octobre 1947 à Furchhausen entre **Michel Konradt**, né le 12 mai 1906 à Wickersheim, fils de Michel Konradt, cultivateur, et de Marie Catherine Kern, domiciliés à Wickersheim, et **Marie Catherine Kern**, née le 6 juin 1909 à Furchhausen, fille de Jean Kern, cultivateur, et de Marguerite Kern, domiciliés à Furchhausen.

*Réintégration 1920, fiche 93-98: Konradt Michel cultivateur, Etter Marguerite épouse, Konradt Marguerite, Michel, les enfants.*

*Etter Jacques le beau-père cultivateur, Matter Catherine la belle-mère.*

**Mariage** le 6 février 1901 entre **Michel Konradt**, cultivateur, né le 15 janvier 1876 à Gottesheim, fils de Jean Konradt, cultivateur, et de Christine Wendling, domiciliés à Gottesheim, et **Marguerite Etter**, née le 27 mars 1875 à Wickersheim, fille de Jacques Etter, cultivateur, et de Catherine Matter, domiciliés à Wickersheim.

Selon le registre des impositions fiscales, **Jacques Etter** a déclaré l'**achèvement** de la construction de la **maison actuelle** après avoir démoli l'habitation initiale en **1888**.



*Recensement 1885, maison 19: Etter Jacques cultivateur, Catherine épouse, Etter Marguerite la fille. Matter Mathieu le beau-père, Artz Anne la belle-sœur de Mathieu.*

*Recensement 1880, maison 19: Etter Jacques cultivateur, Matter Catherine épouse, Etter Marguerite la fille. Matter Mathieu le beau-père.*

**Mariage** le 8 avril 1874 entre **Jacques Etter**, cultivateur, né le 17 novembre 1848 à Zœbersdorf, fils de Michel Etter, cultivateur, et de Marie Hammann, domiciliés à Zœbersdorf, et **Catherine Matter**, née le 5 novembre 1846 à Wickersheim, fille de Mathieu Matter, cultivateur et de Marguerite Artz, domiciliés à Wickersheim.

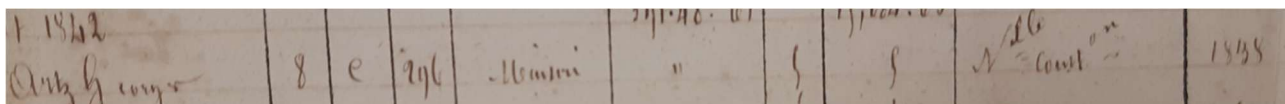
*Recensement 1866, maison 17: Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille, Artz Anne la belle-sœur.*

Recensement 1856, maison 19: Matter Mathieu journalier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.

Recensement 1846, maison 20: Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Artz Georges le beau-père, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.

**Mariage** le 24 février 1842 entre **Mathieu Matter**, cordonnier, né le 24 février 1814 à Alteckendorf, fils de Jean Georges Matter, garde champêtre, et de Marguerite Ruch, laboureuse, domiciliés à Alteckendorf, et **Marguerite Artz**, laboureuse, née le 13 mars 1808 à Wickersheim, fille de Georges Artz, journalier, et de Marguerite Bronner, journalière, domiciliés à Wickersheim.

La numérotation 19bis indique que la maison avait été ajoutée depuis la dernière numérotation, elle a été déclarée achevée en 1838 d'après le registre des impositions fiscales.



Recensement 1836, maison 19bis: Artz Georges journalier, Bronner Marguerite épouse, Artz Marguerite, Marie, Catherine, Barbe, Anne, les filles.

Lors de l'élaboration de la Carte de l'Etat Major (1820-66) la maison était inexistante, des terres cultivées occupaient l'emplacement. Elle a été construite et habitée par la famille **Georges Artz - Marguerite Bronner**, venant de S'Stewerjerje juste avant le recensement de 1836.

### Tableau chronologique.

<b>1947</b>	<b>Michel Konradt</b> Jean Konradt + Christine Wendling Gottesheim →	<b>Marie Catherine Kern</b> Jean Kern + Marguerite Kern Furchhausen →
Réint 1920	Konradt Michel cultivateur, Etter Marguerite épouse, Konradt Marguerite, Michel, les enfants. Etter Jacques le beau-père cultivateur, Matter Catherine la belle-mère.	
<b>1901</b>	<b>Michel Konradt</b> Jean Konradt + Christine Wendling Gottesheim →	<b>Marguerite Etter</b>
<b>1888</b>	<b>Achèvement de la construction de la maison actuelle.</b>	
Rec 1885	Etter Jacques cultivateur, Etter Catherine épouse, Etter Marguerite la fille. Matter Mathieu le beau-père, Artz Anne la belle-sœur de Mathieu.	
Rec 1880	Etter Jacques cultivateur, Matter Catherine épouse, Etter Maguerite la fille, Matter Mathieu le beau-père.	
<b>1874</b>	<b>Jacques Etter</b> Michel Etter + Marie Hammann Zäbersdorf →	<b>Marguerite Matter</b>
Rec 1866	Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille, Artz Anne la belle-sœur.	
Rec 1856	Matter Mathieu journalier, Artz Marguerite épouse, Matter Catherine la fille, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.	
Rec 1846	Matter Mathieu cordonnier, Artz Marguerite épouse, Artz Georges le beau-père, Bronner Marguerite la belle-mère, Artz Anne la belle-sœur.	
<b>1842</b>	<b>Mathieu Matter</b> Jean Georges Matter + Marguerite Ruch Alteckendorf →	<b>Marguerite Artz</b>
<b>1838</b>	<b>Déclaration d'achèvement de la maison.</b>	
Rec 1836	Artz Georges journalier, Bronner Marguerite épouse, Artz Marguerite, Marie, Catherine, Barbe, Anne, les filles.	
<b>1835-36</b>	S'Stewerjerje → <b>Arrivée de la famille Georges Artz - Marguerite Bronner.</b> <b>Construction de la maison.</b>	